



CONSILIUL LEGISLATIV

AVIZ

**referitor la proiectul de HOTĂRÂRE pentru aprobarea
Protocolului de modificare semnat la București, la 13 mai 2024, a
Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii
Orientale a Uruguayului privind cooperarea antarctică,
semnat la Montevideo, la 16 noiembrie 1998**

Analizând proiectul de **HOTĂRÂRE** pentru aprobarea Protocolului de modificare semnat la București, la 13 mai 2024, a Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Orientale a Uruguayului privind cooperarea antarctică, semnat la Montevideo, la 16 noiembrie 1998, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr. 373 din 05.11.2024 și înregistrat la Consiliul Legislativ cu nr. D1188/05.11.2024,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art. 2 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 73/1993, republicată, și al art. 29 alin. (3) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de hotărâre, cu următoarele observații și propuneri:

1. Prezentul proiect de hotărâre are ca obiect de reglementare aprobarea Protocolului, semnat la București, la 13 mai 2024, de modificare a Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Orientale a Uruguayului privind cooperarea antarctică, semnat la Montevideo, la 16 noiembrie 1998.

2. Precizăm că, prin avizul pe care îl emite, Consiliul Legislativ nu se pronunță asupra oportunității soluțiilor legislative preconizate.

3. La **titlu**, pentru rigoarea exprimării, propunem ca textul „Protocolului **de modificare** semnat la București, la 13 mai 2024, a Acordului ...” să se redea sub forma, „Protocolului, semnat la București, la 13 mai 2024, **de modificare** a Acordului ...”.

Observația este valabilă, în mod corespunzător, și pentru **articolul unic**.

4. Referitor la **preambulul** care precedă formula introductivă, fiind vorba de o hotărâre a Guvernului, acesta poate fi eliminat, formula introductivă debutând cu temeiul constituțional și legal.

5. Chiar dacă nu se mai poate interveni asupra Protocolului semnat și în limba română, semnalăm faptul că, la Articolul 1 din acesta, sintagma „Centrul Român de Cercetări Polare (**CRP**)” ar fi trebuit redată sub forma „Centrul Român de Cercetări Polare (**CRCP**)”, astfel cum se regăsește și în Acordul între Guvernul României și Guvernul Republicii Orientale a Uruguayului privind cooperarea antarctică, semnat la Montevideo, la 16 noiembrie 1998, vizat de modificare.

PREȘEDINTE

Florin IORDACHE



București
Nr. 1119/05.11.2024